

ⓘ WARNING

Risk of damage to the heating unit. The CondenSAFE unit must be located below the heating unit's drain in order to avoid reflux into the unit.

Do not allow the combustion gases to discharge into the CondenSAFE unit. All drains must be equipped with a trap in order to keep the combustion gases from escaping. A combustion gas leak could cause injury or death following carbon monoxide poisoning.

The connection between the heating and CondenSAFE units must be done in such a way as to ensure that the backflow does not return towards the unit.

ⓘ ATENCIÓN

Riesgo de daños al equipo de calentamiento. La unidad CondenSAFE debe estar ubicada a un nivel más bajo que el desagüe (drenaje) del calentador para evitar un reflujo dentro del dispositivo.

No permita que los gases de combustión sean liberados dentro de la unidad CondenSAFE. Todos los drenajes de condensado deben estar equipado con una "trampa" para evitar que los gases de combustión se escapen. La fuga de los gases de combustión pueden causar lesiones o incluso la muerte debido a un envenenamiento por monóxido de carbono.

La conexión entre el calentador y la unidad CondenSAFE se debe realizar de manera que el condensado no sea devuelto al dispositivo.

ⓘ ATTENTION

Risque de dommage à l'appareil de chauffage. L'unité CondenSAFE doit se trouver à un niveau plus bas que le drain de l'appareil de chauffage pour éviter un reflux dans l'appareil.

Ne laissez pas les gaz de combustion se décharger dans l'unité CondenSAFE. Tous les drains de condensat doivent être équipés d'un « piège » afin d'éviter que les gaz de combustion ne s'échappent. Une fuite de gaz de combustion peut causer des blessures ou même la mort suite à une intoxication au monoxyde de carbone.

Le branchement entre l'appareil de chauffage et l'unité CondenSAFE doit être fait de manière à ce que le condensat ne refole pas vers l'appareil.

Québec, Canada
T 450 951.0818
F 450 951.2165

📍 calefactio_solutions
📘 calefactio
🏢 calefactio-solutions-inc

calefactio.com



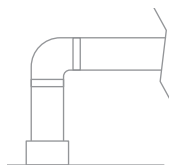
CONDENSAFE™

MODEL/MODELO/MODÈLE #CS2

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIÓN

MODE D'EMPLOI



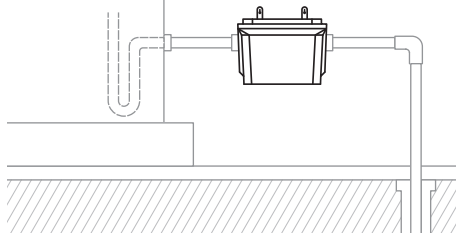
CONDENSATE NEUTRALIZATION UNIT UNIDAD DE NEUTRALIZACIÓN DE CONDENSADO UNITÉ DE NEUTRALISATION DU CONDENSAT

Contact local authorities to verify the regulation regarding the authorized acidity level of effluent (drain or septic tank). Also confirm the condensate output with your heating unit supplier.

Compruebe la reglamentación para la acidez autorizada del efluente (drenaje o sistema séptico) con las autoridades locales. Valide igualmente el caudal de condensado con el proveedor de su unidad de calefacción.

Vérifiez la réglementation pour l'acidité autorisée à l'effluent (drain ou système septique) auprès des autorités locales. Validez également le débit de condensat chez le fournisseur de votre appareil de chauffage.

LENGTH LARGO LONGUEUR		WIDTH ANCHO LARGEUR		HEIGHT ALTURA HAUTEUR		INLET / OUTLET ENTRADA / SALIDA ENTRÉE / SORTIE	MAX FLOWRATE CAUDAL MÁXIMO DÉBIT MAXIMAL	SIZING DIMENSIONES DIMENSIONNEMENT			
in	cm	in	cm	in	cm			MBH	kWh	gal	L
5 3/4	14.5	4 3/4	12	5	13	3/4" FNPT	2.1 GPH (8 LPH)	525	154	2.1	8



INSTRUCTIONS

CondensSAFE is provided with connectors for hard piping (PVC). If you wish to use flexible hose, you can obtain the #CSHK kit at your local dealer.

Screw the connectors onto each of the unit's connections. The CondensSAFE inlet or outlet are at the same level. Connect your heating appliance's condensate drain to the unit's inlet by gluing the hard pipe to the connector. Repeat the operation with the unit's outlet. Make sure the neutralized condensate is directed safely towards your house drain. Do not allow the piping to pass through areas which could be exposed to temperatures below the freezing point. Ensure that the piping has a sufficient incline to let the fluid flow to the drain by gravity.

Each unit is supplied with a media bag capable of treating the condensate equivalent to that of a 525 MBH (154 kWh) unit, approximately 2.1 gallons (8 liters) per hour. Additional media bags (#CSM2) are available through CondensSAFE retailers.

At the beginning and end of the heating season, verify the acidity of the effluent treated by CondensSAFE using test strips. Test strips are available at your local dealer (#CSPH). Contact local authorities to verify the regulation regarding the authorized acidity level of effluent (drain or septic tank). Replace the media bag (#CSM2) at least once per year, or as soon as the acidity level of the effluent no longer meets local norms.

INSTRUCCIÓN

CondensSAFE esta equipado con conectores para tubería rígida (PVC). Si desea utilizar tubo o manguera flexible, se puede obtener el kit #CSHK con su distribuidor local.

Atornille los conectores en cada extremo de la unidad. La entrada a la unidad CondensSAFE esta situada a la misma altura de la salida. Conecte el drenaje de condensado del calentador a la entrada de la unidad, pegando la tubería rígida al conector. Repita esta operación con la salida de la unidad, asegúrese de dirigir el condensado neutralizado hacia la entrada del desagüe de la casa de forma segura. No pase la tubería en un lugar que puede estar expuesta a temperaturas por debajo del punto de congelación. Asegúrese que la tubería este lo suficiente inclinada para permitir que el caudal circule al drenaje por gravedad.

Cada unidad se suministra con una bolsa de filtración, la cual puede procesar el equivalente de una unidad de 525 MBH (154 kWh), es decir alrededor de 2,1 galones (8 litros) por hora. Las bolsas de medios adicionales (#CSM2) son disponibles en las tiendas minoristas de CondensSAFE.

Verifique la acidez del efluente tratado por la unidad CondensSAFE utilizando las pruebas de PH que son disponibles con su distribuidor local (#CSPH). Verifique la reglamentación de acidez permitida al efluente (drenaje o sistema séptico) con las autoridades locales. Reemplazar la bolsa de filtración (#CSM2) al menos una vez al año, o tan pronto como la acidez del efluente no cumpla con los estándares o normas locales.

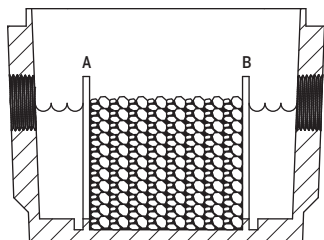
MODE D'EMPLOI

CondensSAFE est fourni avec des connecteurs pour tuyauterie rigide (PVC). Si vous souhaitez utiliser du boyau flexible, procurez-vous l'ensemble #CSHK auprès de votre détaillant.

Vissez les connecteurs à chaque embout de l'unité. L'entrée ou la sortie de l'unité CondensSAFE sont aux même niveau. Branchez le drain de condensat de votre appareil de chauffage à l'entrée de l'unité en collant la tuyauterie rigide au connecteur. Répéter l'opération à la sortie en prenant soin de diriger le condensat neutralisé vers le drain de votre maison de façon sécuritaire. Ne faites pas passer le tuyau à un endroit qui peut être exposé à des températures sous le point de congélation. Assurez-vous que la tuyauterie est suffisamment inclinée afin de permettre au débit de couler vers de drain par gravité.

Chaque unité est fournie avec un sac de média, qui peut traiter l'équivalent du condensat d'un appareil de 525 MBH (154 kWh), soit environ 2,1 gallons (8 litres) par heure. Les sacs de médias supplémentaires (#CSM2) sont disponibles chez les détaillants de CondensSAFE.

Vérifiez l'acidité de l'effluent traité par CondensSAFE en utilisant les languettes de test PH en début et fin de saison de chauffage. Des languettes de test sont disponibles auprès de votre détaillant (#CSPH). Vérifiez la réglementation pour l'acidité autorisée à l'effluent (drain ou système septique) auprès des autorités locales. Remplacez le sac de média (#CSM2) au moins une fois l'an, où aussitôt que l'acidité de l'effluent ne rencontre plus les normes locales.



INSTALL A AND B FILTERS IN ALTERNANCE STARTING FROM THE INLET SIDE AND WITH AN "A" FILTER.

INSTALE LOS FILTROS "A" Y "B" EN ALTERNANCIA COMENZANDO POR LA ENTRADA. EMPIECE CON EL FILTRO "A".

INSTALLEZ LES FILTRES A ET B EN ALTERNANCE DANS LES FENTES PRÉVUES À CET EFFET, EN COMMENÇANT DU CÔTÉ DE L'ENTRÉE PAR UN FILTRE A.